



# Opciones que le ayudarán a ahorrar

Una guía útil sobre las opciones energéticas Wattsmart®



**WATTSMART**<sup>®</sup>  
ENERGY SAVINGS



**PACIFIC POWER.**

ILUMINANDO TU POTENCIAL

# Índice

Prefacio.....	1
Cómo usa electricidad .....	2
¿Qué es un kWh (kilovatio-hora)? .....	3
Gráfico de uso eléctrico en el hogar.....	4
Maneras de ahorrar electricidad (Wattsmart).....	5
Soluciones y opciones de energía.....	10



Cuando se trata de la energía para su hogar, le convienen las opciones flexibles que funcionan para usted hoy, y mañana. Estamos comprometidos a ofrecer soluciones que le ayuden a manejar sus facturas de electricidad y reducir su impacto medioambiental.

Esta guía está diseñada para ayudarle a comprender su factura de electricidad e identificar formas de ahorrar energía y dinero. También proporcionaremos información sobre opciones de energía renovable.

## Cómo usa electricidad

El primer paso para el uso razonable de la electricidad es comprender su uso y hábitos de energía.

### Uso de energía residencial

Promedio mensual aproximado de uso de kWh\*:

Calefactor eléctrico	2,200*
Bomba de calefacción eléctrica	1,460*
Calefactor de zócalo/por zona/pared/portátil	1,400*
Aire acondicionado central	1,000*
Calentador de agua eléctrico (3 personas)	465**
Otra calefacción (espacial, bloque, etc.)	180
Ventilador del calentador	102
Iluminación	60
Computadora/impresora	45
Refrigerador con congelador	44
Congelador	43
Secadora	37
Refrigerador con congelador ENERGY STAR®	35
Congelador ENERGY STAR®	35
Cocina/horno eléctrico	23
Televisión de pantalla plana	21
Sistema de videojuegos	20
Lavaplatos	18***
Decodificador de TV por cable	17
Lavadora	13***
Microondas	11
Cafetera	10

El uso de energía puede variar en gran medida según la edad o el diseño del electrodoméstico, la edad de su hogar y la cantidad de ocupantes. En general, los hogares nuevos y electrodomésticos más recientes usarán menos energía.

\* Basado en un hogar de 1500 pies cuadrados (140 metros cuadrados) durante un período de seis meses. Los hogares difieren en el uso y las cantidades podrían ser superiores a las indicadas.

\*\* Basado en una familia de tres integrantes. Agregue 100 kWh por cada persona adicional.

\*\*\* Calentar agua para uso de electrodomésticos se incluye en el cálculo del calentador de agua, pero no en los cálculos del lavavajillas o lavarropas.

# ¿Qué es un kWh (kilovatio-hora)?

La energía eléctrica se mide en vatios, como la gasolina se mide en galones. Un kilovatio-hora (kWh) representa 1,000 vatios de energía usados en una hora. Por ejemplo, una bombilla de luz de 100 vatios en uso durante 10 horas consume 1,000 vatios-hora o 1 kilovatio-hora de electricidad.

(100 vatios x 10 horas = 1,000 vatios-hora = 1 kWh)

El hogar promedio en Estados Unidos consume aproximadamente 911 kWh de electricidad por mes o 10,932 kWh por año.

Si conoce la potencia de un artículo, puede calcular el costo de usarlo mediante la siguiente fórmula:

$$\text{vatios} \div 1,000 \times \text{horas de uso} \times \text{costo por kWh}^* = \text{costo de usarlo}$$

Ejemplo: Un calefactor de 1,500 vatios usado durante 8 horas  
 $1,500 \div 1,000 \times 8 \times 0.11$  (11¢) = \$1.32

A este ritmo de uso por día, el calefactor costaría \$39.60 al mes ( $\$1.32 \times 30$  días)

\*Encuentre el costo por kWh en su factura eléctrica.

También puede calcular aproximadamente su costo por kWh al dividir el importe de su factura de electricidad más reciente por el número de kWh en la factura. Por ejemplo, una factura de \$145 basada en el uso de 1,300 kWh significa que está pagando un costo promedio por kWh de 11¢ ( $145 \div 1,300 = .11$ ).

Si necesita ayuda para averiguar el consumo de electricidad de su hogar, llame al **1-888-225-2611**.



# ¿Qué cosas afectan su factura eléctrica?

## ¿Hay algo diferente?

Los cambios en el clima, su estilo de vida y las condiciones en su hogar juegan una parte en la cantidad de su factura de electricidad cada mes. Estos son algunos motivos comunes por los cuales su factura puede ser diferente de un mes al siguiente o qué puede provocar que sea más elevada de lo que podría ser:

### CONDICIONES CLIMÁTICAS

- Calor por encima del promedio en el verano.
- Frío por debajo del promedio en el invierno.

### CAMBIOS EN EL HOGAR

- Nuevo miembro de la familia o invitado en el hogar.
- Instalación de electrodomésticos adicionales.
- Un cambio en su horario de trabajo o hábitos.

### EQUIPO DE CALEFACCIÓN

- Calefacción central con una caldera o bomba de calefacción eléctricas.
- Calefacción por zonas con calefactores espaciales conectados, calefactores de pared integrados, calefacción por suelo radiante, calefactores de zócalo o techo térmico.
- Calefacción exterior con lámparas de calor, calefactores para abrevaderos o calefactores eléctricos de motor; también puede incluir cinta térmica en el techo, debajo de entradas o pasarelas, alrededor de tuberías de agua o sistemas de cañerías.

### EQUIPO DE REFRIGERACIÓN

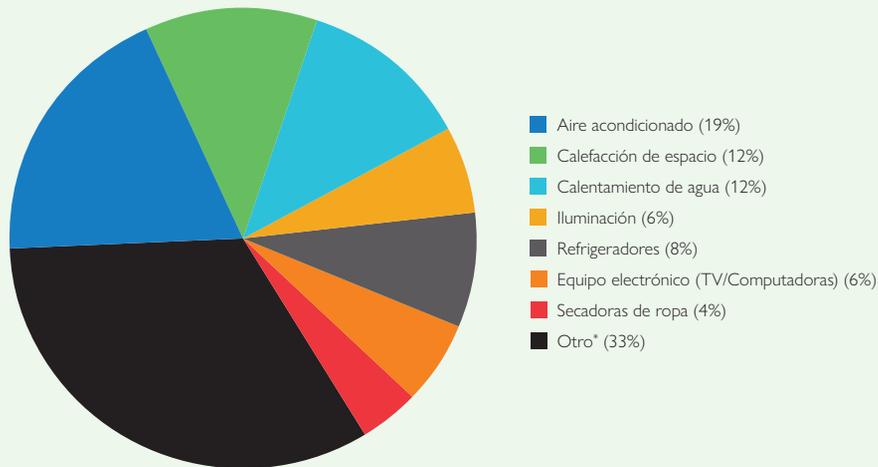
- Aire acondicionado central.
- Aires acondicionados de ventana y portátiles.



## OTROS USUARIOS DE ENERGÍA

- Calentadores de agua eléctricos.
- Piscinas, jacuzzis o balnearios.
- Bombas de irrigación.
- Equipos como su calentador de agua, bomba de calefacción eléctrica o aire acondicionado funcionan mal y necesitan repararse o reemplazarse.
- Refrigeradores o congeladores adicionales.

## Uso eléctrico en el hogar



Fuente: Administración de información energética de EE. UU.

\*Puede incluir ventiladores de techo, manejadores de aire, congeladores separados, cocinas, deshumidificadores, microondas, bombas de piscina, humidificadores, lavaplatos, lavadoras de ropa, calentadores de jacuzzis, carga de vehículos eléctricos y bombas de jacuzzi.

# Como ahorrar con Wattsmart

## Calefacción y aire acondicionado

Mantenga sus sistemas de calefacción y aire acondicionado en óptimo funcionamiento con mantenimiento profesional en la primavera (para el aire acondicionado) y otoño (para calefacción). Consulte al fabricante del sistema para conocer el mantenimiento recomendado.

### CALEFACCIÓN

- Mantenga el termostato en 68°F. Bájelo a 41°F-50°F durante la noche o cuando no esté en el hogar por más de tres horas. Use un termostato programable o inteligente para ajustar la temperatura automáticamente.

*Para bombas de calefacción: Mantenga el termostato en 68°F para evitar la activación innecesaria de la calefacción de emergencia del sistema, que puede incrementar su factura. Consulte la configuración recomendada del fabricante.*



- Selle y aisle los conductos.
- Limpie o reemplace los filtros de la caldera una vez al mes durante el uso.
- Cierre las compuertas de chimeneas cuando el fuego se apague completamente para detener las corrientes de aire.
- Los tratamientos de ventanas (cortinas, persianas, etc.) pueden agregar una capa extra de aislamiento durante el clima frío. Ábralos en días soleados para dejar entrar el calor del sol.
- No bloquee los registros, zócalos, radiadores o retornos de aire frío. El aire debe circular a través y alrededor de ellos con máxima eficiencia; artículos muy cercanos a fuentes de calor pueden convertirse en riesgos de incendio.
- Para verificar los incentivos disponibles, llame al **1-888-225-2611**.

## AIRE ACONDICIONADO

- Mantenga el termostato en 78°F cuando esté en su hogar.
- Limpie o reemplace los filtros del aire acondicionado una vez al mes durante el uso.
- No permita que los muebles o las cortinas bloqueen la corriente de aire interior. En el exterior, poda los arbustos para permitir un espacio de 18-24 pulgadas en todos los lados de las unidades de aire acondicionado para que haya una corriente de aire adecuado.
- Reduzca el uso diario de electrodomésticos que emiten calor, como el horno, lavaplatos o secadora.
- Mantenga las lámparas, los televisores u otras fuentes que emiten calor lejos del termostato.
- Use ventiladores portátiles y de techo para mantener fresco el ambiente. Apáguelos cuando sale de la habitación.
- Use extractores de aire cuando se bañe o al cocinar.
- Mantenga las ventanas cubiertas para bloquear los rayos solares. Use persianas aislantes, cortinas o protección con plástico UV en el interior de la ventana.
- Considere plantar árboles frondosos para obtener sombra. Plántelos en los lados sureste y suroeste de su hogar.
- Para verificar los incentivos disponibles, llame al **1-888-225-2611**.

## CALENTAMIENTO DE AGUA

- Arregle los grifos con fugas. Un grifo que gotea puede gastar entre 6 y 10 galones de agua por día.
- Instale cabezales de ducha de bajo consumo y aireadores de grifo para reducir el consumo de agua.
- Use la ducha en lugar de usar la bañera.
- Configure la temperatura del calentador de agua en 120°F. Consulte el manual del propietario para conocer su modelo específico. **Precaución:** ¡Desconecte la energía del disyuntor antes de cambiar la temperatura!
- Aísle las tuberías de agua para que las tuberías de agua caliente permanezcan caliente y para evitar que las tuberías de agua fría se congelen.



## En la cocina

### REFRIGERADORES Y CONGELADORES

- Configure la temperatura del refrigerador entre 37°F y 40°F y el congelador a 0°F para alcanzar la mayor eficiencia y seguridad de los alimentos.
- Mantenga los serpentines de refrigeradores limpios y sin obstrucciones.
- Limpie las juntas de la puerta con agua caliente o detergente que no deje residuos.
- Mantenga el refrigerador o congelador repletos, pero no bloquee las ventilaciones interiores de la unidad.
- Tape todos los líquidos almacenados en el refrigerador para evitar que la humedad provoque un funcionamiento prolongado del motor.
- Consolide los artículos en la menor cantidad posible de refrigeradores/ congeladores, desenchufe los que no use.
- Busque la etiqueta ENERGY STAR® cuando reemplace electrodomésticos y equipos.

### LAVAPLATOS

- Solo use el lavaplatos cuando su capacidad esté completa, pero no lo sobrecargue.
- Elija el ciclo de lavado más corto cuando lave los platos y use la opción de secar al aire, si está disponible.

### ELECTRODOMÉSTICOS PARA COCINAR

- Use un microondas, horno tostador u olla de cocción lenta en lugar del horno.



## Iluminación

- Apague las luces cada vez que salga de la habitación.
- Use bombillas LED de bajo consumo para ahorrar en costos de iluminación.
- Use iluminación directa de forma tal que el resto de las luces de la habitación puedan apagarse o atenuarse.
- Para la iluminación durante la noche o por motivos de seguridad, considere usar fotoceldas (sensores de luz diurna) y sensores de movimiento. Use temporizadores de luces para que se enciendan durante un tiempo establecido.

## En el cuarto de lavado

### SECADORA

- Cuelgue la ropa en el exterior cuando sea posible.
- Organice cargas separadas para ropas de secado rápido y lento.
- Limpie el filtro de pelusas después de cada carga. Limpie la ventilación al menos una vez al año.

### LAVADORA

- Lave con agua tibia o fría. Enjuague con agua fría.
- Lave cargas completas. Reduzca la configuración del nivel de agua para cargas más pequeñas.

## Computadoras y equipos electrónicos

Ahorre energía y dinero al apagar los equipos electrónicos cuando no sean necesarios. Enchufe computadoras, impresoras, televisores y cargadores de teléfonos celulares en un dispositivo de múltiples enchufes y apague el dispositivo cuando los equipos electrónicos no estén en uso. Use un dispositivo avanzado de múltiples enchufes para detectar automáticamente cuando sus equipos electrónicos están inactivos y corte el flujo de electricidad.

### PISCINAS Y SPAS

- Consulte las recomendaciones del fabricante para determinar con qué frecuencia debe usar la bomba. Esto puede variar por temporada y región geográfica.
- Use un temporizador para controlar los ciclos de la bomba.
- Mantenga los filtros y las rejillas de ingreso libres de residuos.
- Baje la temperatura del calentador de la piscina 1-4 grados para ahorrar energía.
- Cubra la piscina para mantener el calor y evitar el ingreso de residuos.
- Considere una bomba para piscina de velocidad variable de bajo consumo para ahorrar dinero.

### MIENTRAS ESTÁ DE VACACIONES

- Durante el invierno, baje el termostato a 50°F-60°F. En el verano, ajuste el termostato hasta 80°F-85°F.
- Apague el calentador de agua en el panel de fusibles si estará fuera más de tres días.
- Desenchufe los equipos eléctricos como televisores, reproductores de DVD y computadoras.



## Soluciones y opciones de energía

Tiene opciones renovables y sostenibles para satisfacer sus necesidades energéticas y cuidar el medio ambiente.

### Ahorre en mejoras energéticas

Obtenga reembolsos en efectivo y descuentos en equipos de calefacción y refrigeración energéticamente eficientes, u otros productos y servicios para su hogar. En Oregón, los servicios se ofrecen a través de Energy Trust of Oregon.

### Un impacto positivo para el medio ambiente

Puede apoyar el uso de energía limpia en su comunidad y ayudar a crear nuevas instalaciones de energía renovable en su región al inscribirse en nuestro programa Blue Sky®.

### Explore las alternativas solares

Si está interesado en usar energía solar en su hogar, tenemos opciones y experiencia para ayudarle. En Oregón, puede suscribirse a un proyecto solar comunitario y obtener créditos mensuales en su factura eléctrica por ayudar a crear un futuro energético más sostenible. Si usa energía solar en sus propiedades, puede obtener incentivos al permitirnos manejar su batería como parte de nuestra red inteligente.

### Conduzca un vehículo eléctrico y ahorre

Cosas buenas se avecinan para el transporte eléctrico en nuestra región. Nos hemos asociado con empresas y comunidades para ayudar a ampliar la red de estaciones de recarga de vehículos eléctricos. Encuentre recursos en [PacificPower.net/Enchufa](https://www.pacificpower.net/enchufa).

Para obtener más información sobre estos servicios, llame a nuestros representantes que hablan español al **1-888-225-2611**.



WATT**SMART**<sup>®</sup>  
ENERGY SAVINGS

 **PACIFIC POWER**<sup>®</sup>  
ILUMINANDO TU POTENCIAL

[BeWattsmart.com](http://BeWattsmart.com)